

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## DisboADD 943

Версия	Дата Ревизии:	Дата печати	Дата последнего выпуска: 23.10.2019
1.1	14.09.2021	23.09.2021	Дата первого выпуска: 23.10.2019

---

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификатор продукта

Торговое наименование : DisboADD 943

#### 1.2 Установленные рекомендуемые и не рекомендуемые области применения вещества или смеси

Использование : добавка  
Вещества/Препарата

Рекомендованные ограничения при использовании : Нет ограничений при рекомендуемом использовании

#### 1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания : Disbon GmbH  
Roßdörfer Straße 50  
64372 Ober-Ramstadt

Телефон : +496154710  
Факс : +4961547170222

Электронный адрес Лицо, ответственное за выдачу спецификации : msds@dr-rmi.com

#### 1.4 Телефон экстренной связи

Телефон экстренной связи : +49613284463 GBK GmbH  
1

---

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация веществ или смесей

Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)  
Безопасное вещество или смесь.

#### 2.2 Элементы маркировки

Маркировка (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)  
Безопасное вещество или смесь.

#### Дополнительная маркировка

EUN210 Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## DisboADD 943

Версия 1.1      Дата Ревизии: 14.09.2021      Дата печати 23.09.2021      Дата последнего выпуска: 23.10.2019  
Дата первого выпуска: 23.10.2019

### 2.3 Другие опасности

Не известны.

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

### 3.2 Смеси

Компоненты

Химическое название	CAS-Номер. ЕС-Номер. Индекс - Номер. Регистрационный номер	Классификация	Концентрация (% w/w)
Вещества, для которых установлены пределы воздействия на рабочем месте :			
quartz (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7 238-878-4 01-2120770509-45		>= 90 - <= 100

Объяснение сокращений см. в разделе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1 Описание мер первой помощи

- Общие рекомендации : Нет опасностей, при которых требуются особые меры оказания первой помощи.  
Вынести из опасной зоны.  
Ни в коем случае не пытаться дать что-либо через рот человеку без сознания.
- При вдыхании : Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.  
В случае вдыхания вывести пострадавшего на свежий воздух.
- При попадании на кожу : Немедленно смыть большим количеством воды с мылом сняв всю зараженную одежду и обувь.
- При попадании в глаза : ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

### 4.2 Наиболее важные симптомы и воздействия, как острые, так и отсроченные.

Не известны.

### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Лечение : Информация отсутствует.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## DisboADD 943

Версия 1.1	Дата Ревизии: 14.09.2021	Дата печати 23.09.2021	Дата последнего выпуска: 23.10.2019 Дата первого выпуска: 23.10.2019
---------------	-----------------------------	---------------------------	---

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства пожаротушения : Применять меры по тушению, соответствующие местным условиям и окружающей обстановке.

Запрещенные средства пожаротушения : Не применимо

#### 5.2 Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Особые виды опасности при тушении пожаров : В случае пожара могут образоваться опасные продукты разложения, такие как: Монооксид углерода, диоксид углерода и несгоревшие углеводороды (дым).

#### 5.3 Рекомендации для пожарных

Специальное защитное оборудование для пожарных : При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная информация : Остатки сгорания в результате пожара и загрязненную воду, использованную для пожаротушения, необходимо утилизировать в соответствии с местным законодательством. Сам по себе продукт не горит.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### 6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и действия в чрезвычайной ситуации

Меры личной безопасности : Обеспечить соответствующую вентиляцию. Избегать образования пыли.

#### 6.2 Предупредительные меры по охране окружающей среды

Предупредительные меры по охране окружающей среды : Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы. Не допустить попадание продукта в водостоки.

#### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

Методы очистки : Рассыпанный продукт утилизировать, избегая образования пыли, как указано в разделе 13.



## DisboADD 943

Версия 1.1	Дата Ревизии: 14.09.2021	Дата печати 23.09.2021	Дата последнего выпуска: 23.10.2019 Дата первого выпуска: 23.10.2019
---------------	-----------------------------	---------------------------	---

Избегать образования пыли и собирать пыль механически.

### 6.4 Ссылка на другие разделы

О мерах индивидуальной защиты см. раздел 8., Дополнительная информация приведена в Разделе 7 паспорта безопасности.

Для получения информации об утилизации смотрите раздел 13.

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении : Избегать образования пыли.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва : Продукт не горюч.

Гигиенические меры : Держать вдали от продуктов питания и напитков.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары : Хранить в сухом месте. Хранить в оригинальном контейнере.

Совет по обычному хранению : Никогда не допускать контакта продукта с водой при хранении.

### 7.3 Особые конечные области применения

Особое использование : Данная информация отсутствует.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте

Компоненты	CAS-Номер.	Тип значения (Форма воздействия)	Параметры контроля / Допустимая концентрация	Источники данных
quartz (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7	TWA (Вдыхаемая пыль)	0,1 mg/m <sup>3</sup>	2004/37/EC
		ПДК	1 mg/m <sup>3</sup>	RU OEL

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## DisboADD 943

Версия 1.1      Дата Ревизии: 14.09.2021      Дата печати 23.09.2021      Дата последнего выпуска: 23.10.2019  
Дата первого выпуска: 23.10.2019

		(аэрозоль-общей массы)		
	Дополнительная информация: 3 класс - умеренно опасные, аэрозоли преимущественно фиброгенного действия			
		с (аэрозоль-общей массы)	3 mg/m <sup>3</sup>	RU OEL
	Дополнительная информация: 3 класс - умеренно опасные, аэрозоли преимущественно фиброгенного действия			

### Средства индивидуальной защиты

Защита дыхательных путей : Фильтр P2  
Эффективная пылевая маска  
Дыхательный аппарат только при образовании пыли или аэрозоля.

При методе распыления: не вдыхать лакокрасочный туман, образующийся при распылении. Использовать комбинацию фильтров A2/P2.

### Защита рук

Материал : Хлопчатобумажные перчатки с нитриловым покрытием  
Время нарушения целостности : > 480 min  
Толщина материала перчаток : 0,8 mm  
Показатель защиты : Класс 6

Примечания : Держать наготове сменные перчатки. Поменять промокшие перчатки. Специальные перчатки для защиты от химических воздействий (Категория III согласно EN374) не требуются.

Защита глаз : Закрытые защитные очки

Защита кожи и тела : Защитные туфли  
Одежда с длинными рукавами  
Выбор защитного снаряжения производить в соответствии с количеством и концентрацией опасного вещества на рабочем месте.  
После контакта с веществом необходимо промыть кожу.

Гигиенические меры : Держать вдали от продуктов питания и напитков.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1 Информация об основных физико-химических свойствах



## DisboADD 943

Версия 1.1	Дата Ревизии: 14.09.2021	Дата печати 23.09.2021	Дата последнего выпуска: 23.10.2019 Дата первого выпуска: 23.10.2019
---------------	-----------------------------	---------------------------	---

Физическое состояние	: порошок
Цвет	: данные отсутствуют
Запах	: без запаха
Порог восприятия запаха	: Не применимо
Точка плавления/Точка замерзания	: не определено
Точка кипения/диапазон	: Не применимо
Воспламеняемость	: Продукт не горюч.
Верхний предел взрываемости / Верхний предел воспламеняемости	: Не применимо
Нижний предел взрываемости / Нижний предел воспламеняемости	: Не применимо
Температура вспышки	: Не применимо
Температура разложения	: Не применимо
pH	: 7 Концентрация: 10 %
Вязкость Показатель текучести для вязких жидкостей	: Не применимо
Показатели растворимости Растворимость в воде	: нерастворимый
Коэффициент распределения (н-октанол/вода)	: не определено
Давление пара	: не определено
Относительная плотность	: данные отсутствуют
Плотность	: не определено
Относительная плотность пара	: Не применимо



## DisboADD 943

Версия	Дата Ревизии:	Дата печати	Дата последнего выпуска: 23.10.2019
1.1	14.09.2021	23.09.2021	Дата первого выпуска: 23.10.2019

---

### 9.2 Дополнительная информация

Взрывчатые вещества	:	Не применимо
Окислительные свойства	:	Не применимо
Самовоспламенение	:	Не применимо
Скорость испарения	:	Не применимо

---

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Данная информация отсутствует.

### 10.2 Химическая устойчивость

Данная информация отсутствует.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции : При нормальном использовании, ни о каких опасных реакциях не известно.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Условия, которых следует избегать : Подвергание воздействию воздуха или влаги в течение длительных периодов.

### 10.5 Несовместимые материалы

Материалы, которых следует избегать : влажный воздух и вода  
Кислоты

### 10.6 Опасные продукты разложения

Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

---

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1 Информация о классах опасности согласно Регламенту (ЕС) №1272/2008

#### Острая токсичность

##### Продукт:

Острая оральная токсичность : Примечания: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Острая ингаляционная токсичность : Примечания: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## DisboADD 943

Версия 1.1	Дата Ревизии: 14.09.2021	Дата печати 23.09.2021	Дата последнего выпуска: 23.10.2019 Дата первого выпуска: 23.10.2019
---------------	-----------------------------	---------------------------	---

Острая дермальная токсичность : Примечания: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Разъедание/раздражение кожи

#### Продукт:

Примечания : Согласно критериям классификации Европейского Союза, продукт не считается раздражающим для кожи.

### Серьезное повреждение/раздражение глаз

#### Продукт:

Примечания : Согласно критериям классификации Европейского Союза, продукт не считается раздражающим для глаз.

### Респираторная или кожная сенсibilизация

#### Продукт:

Примечания : данные отсутствуют

## 11.2 Информация о других рисках

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1 Токсичность

#### Продукт:

Токсичность по отношению к рыбам : Примечания: О самом продукте не имеется никаких данных.

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : Примечания: О самом продукте не имеется никаких данных.

### 12.2 Стойкость и разлагаемость

данные отсутствуют

### 12.3 Потенциал биоаккумуляции

данные отсутствуют

### 12.4 Подвижность в почве

данные отсутствуют

### 12.5 Результаты оценки PBT и vPvB

Не относится



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## DisboADD 943

Версия	Дата Ревизии:	Дата печати	Дата последнего выпуска: 23.10.2019
1.1	14.09.2021	23.09.2021	Дата первого выпуска: 23.10.2019

### 12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему

данные отсутствуют

### 12.7 Другие неблагоприятные воздействия

#### Продукт:

Дополнительная экологическая информация : В случае некомпетентного использования или утилизации нельзя исключить опасного воздействия на окружающую среду.

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1 Методы утилизации отходов

Продукт : Утилизацию содержимого и ёмкостей производить в соответствии с локальными, региональными, национальными и международными правилами утилизации.

Отбросы не должны утилизироваться в сточные воды.

Можно засыпать землей после концентрации, если соответствует местным ограничениям.

Загрязненная упаковка : Пустые контейнеры должны быть доставлены на официальные пункты переработки отходов для повторного использования или утилизации.

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

### 14.1 Номер ООН или идентификационный номер

Не классифицируется как опасный груз

### 14.2 Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование ООН

Не классифицируется как опасный груз

### 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

Не классифицируется как опасный груз

### 14.4 Группа упаковки

Не классифицируется как опасный груз

### 14.5 Опасности для окружающей среды

Не классифицируется как опасный груз

### 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

Примечания : Не классифицировано в качестве опасного в смысле транспортных ограничений.



## DisboADD 943

Версия	Дата Ревизии:	Дата печати	Дата последнего выпуска: 23.10.2019
1.1	14.09.2021	23.09.2021	Дата первого выпуска: 23.10.2019

### 14.7 Морские оптовые перевозки согласно с инструментами Международной морской организации

Не применимо к продукту, "как есть".

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1 Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Летучие органические соединения : < 0.1 %  
< 1 г / л

### 15.2 Оценка химической безопасности

Для этой смеси оценка химической безопасности не требуется.

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Полный текст формулировок по охране здоровья

### Полный текст других сокращений

2004/37/EC : Европа. Директива 2004/37/EC по защите работников от опасностей, связанных с воздействием канцерогенов или мутагенов на рабочем месте

RU OEL : Гигиенические нормативы ГН 2.2.5.3532-18 "Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны"

2004/37/EC / TWA : Предел долговременного воздействия

RU OEL / c : Предельно допустимые концентрации - Пределы кратковременного воздействия

RU OEL / ПДК : Предельно Допустимые Концентрации

ADN - Европейское соглашение о международных перевозках опасных грузов по внутренним водным путям; ADR - Европейское соглашение о международных перевозках опасных грузов по дорогам; AICS - Австралийский перечень промышленных химических веществ; ASTM - Американское общество испытания материалов; bw - Вес тела; CLP - Предписание по классификации маркировки упаковки; Предписание (EC) № 1272/2008; CMR - Токсичное вещество, оказывающее карциногенное, мутагенное действие, или влияющее на репродуктивную систему; DIN - Стандарт Немецкого института стандартизации; DSL - Список веществ национального происхождения (Канада); ECHA - Европейское химическое агентство; EC-Number - Номер европейского сообщества; ECx - Концентрация, связанная с x% реакции; ELx - Величина нагрузки, связанная с x% реакции; EmS - Аварийный график; ENCS - Существующие и новые химических вещества (Япония); ErCx - Концентрация, связанная с реакцией x% скорости роста; GHS - Всемирная гармонизированная система классификации и маркировки химических веществ; GLP - Надлежащая лабораторная практика; IARC - Международное агентство исследований по вопросам рака; IATA - Международная авиатранспортная ассоциация; IBC - Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом; IC50 - Полумаксимальная ингибиторная концентрация; ICAO - Международная организация гражданской авиации; IECSC - Перечень существующих химических веществ в Китае; IMDG - Международные морские опасные грузы; IMO - Международная морская организация; ISHL - Закон по технике безопасности на производстве и здравоохранению (Япония); ISO - Международная организация стандартизации; KECI - Корейский список существующих химикатов; LC50 - Летальная концентрация для 50% испытываемой популяции; LD50 - Летальная доза для 50% испытываемой популяции (средняя летальная доза); MARPOL - Международная конвенция по предотвращению загрязнения моря с судов; n.o.s. - Не указано иначе; NO(A)EC - Концентрация с отсутствием (негативного) воздействия; NO(A)EL - Уровень с отсутствием (негативного) воздействия; NOELR - Степень нагрузки без наблюдаемого воздействия; NZIoC - Перечень химических веществ Новой Зеландии; OECD - Организация экономического сотрудничества и развития; OPPTS - Бюро химической безопасности и борьбы с загрязнением среды; PBT - Стойкое биоаккумулятивное и токсичное вещество; PICCS - Филиппинский перечень химикатов и химических веществ; (Q)SAR - (Количественная) связь структуры и активности; REACH - Распоряжение (EC) № 1907/2006 Европейского парламента и Совета относительно регистрации, оценки, авторизации и ограничения химических веществ; RID - Распоряжение о международных перевозках опасных грузов по железным дорогам; SADT - Температура самоускоряющегося разложения; SDS - Паспорт безопасности; SVHC - особо опасное вещество; TCSI - Перечень химических веществ Тайваня; TECL - Тайландский список существующих химикатов; TRGS - Техническое правило для опасных веществ; TSCA - Закон о контроле токсичных веществ (США); UN - ООН; vPvB - Очень стойкое и очень биоаккумулятивное

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## DisboADD 943

Версия	Дата Ревизии:	Дата печати	Дата последнего выпуска: 23.10.2019
1.1	14.09.2021	23.09.2021	Дата первого выпуска: 23.10.2019

### Дополнительная информация

#### **Дополнительная информация:**

Для этого продукта не требуется аварийный план в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006 (REACH).

Не требуется сообщение Допускаемых областей применения продукта в соответствии с Регламентом REACH артикул 31 (1)(a) - зарегистрированные вещества или смеси, которые выполняют критерии отнесения к опасным веществам по Регламенту (EC) № 1272/2008 или 1999/45/ EC .

#### **Источники основных данных, используемые для составления технической спецификации:**

ECHA WebSite

ACGIH (American Conference of Government Industrial Hygienists). 2014 TLVs and BEIs. Threshold Limit Values (TLVs) for chemical substances and physical agents and Biological Exposure Indices (BEIs) with Seventh Edition documentation. 2014 ACGIH, Cincinnati OH

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX'S - Dangerous properties of industrial materials

GESTIS - Database on hazardous substances - Institut für Arbeitsschutz der Deutschen

Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA, Institute for Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance)

Toxnet - Toxicology Data Network

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.



## DisboADD 943

Версия	Дата Ревизии:	Дата печати	Дата последнего выпуска: 23.10.2019
1.1	14.09.2021	23.09.2021	Дата первого выпуска: 23.10.2019

---

### REACH - Информация

Предписания REACH – положений (EG Nr. 1907/2006) о регистрации, оценки (аттестации), авторизации и ограничении химических веществ выполняются нами согласно нашим законодательным обязательствам. Наши листки безопасности постоянно нами обновляются и актуализируются согласно получаемой от наших поставщиков информации. Как всегда мы информируем Вас об этом обновлении.

Относительно REACH мы хотим обратить Ваше внимание, что мы, как последующий потребитель в цепочке потребителей, не осуществляем процесс регистрации, а зависим от информации, полученной от поставщиков. С момента поступления информации наши листки безопасности соответственно обновляются.

RU / RU